

## Vitogate 300 Typ BN/MB

Sicherheits-Patch 1.0.0.0

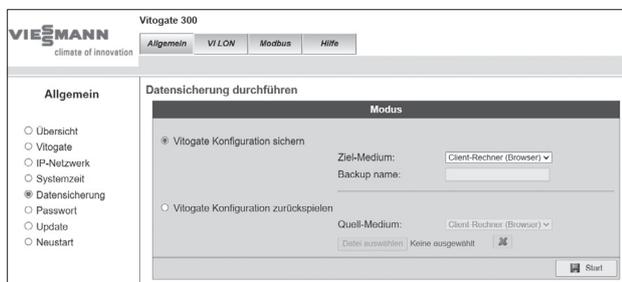
### Voraussetzungen für Installation

Der Sicherheits-Patch ist anwendbar ab Softwareversion 2.0.0.0. Falls eine ältere Softwareversion installiert ist, empfehlen wir ein Update auf Version 2.1.3.0 durchzuführen, siehe Onlinehilfe Vitogate.

#### Hinweis

Nach einem System-Update muss das Sicherheits-Patch erneut installiert werden.

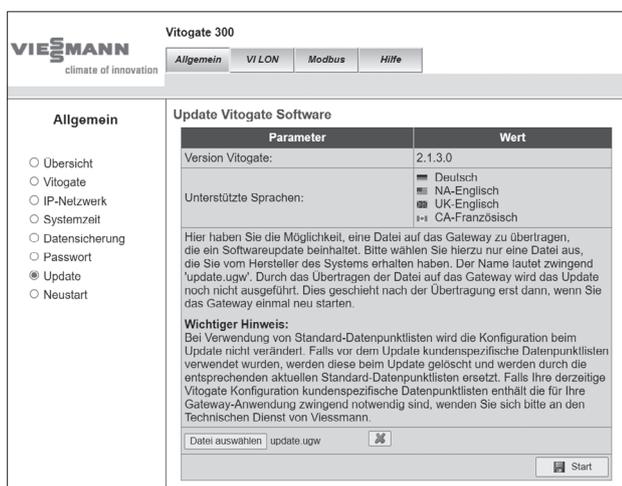
### Vitogate Konfiguration sichern



Wir empfehlen, vor Installation des Sicherheits-Patches die Konfiguration von Vitogate in einer Datei zu sichern.

1. Im Register **Allgemein: Datensicherung** wählen.
2. Modus: **Vitogate Konfiguration sichern** wählen. Speicherort und Dateiname angeben.
3. Datensicherung mit Klick auf **Start** beginnen.

### Sicherheits-Patch installieren



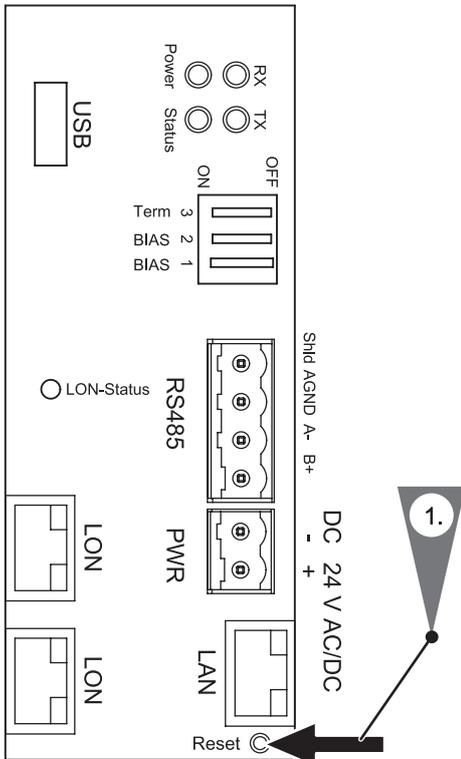
1. Im Register **Allgemein: Update** wählen.
2. Datei **update.ugw** auswählen.  
**Hinweis**  
*Alle Update-Dateien müssen den Namen update.ugw haben. Daher sicherstellen, dass die korrekte Datei gewählt ist (Dateigröße, Speicherzeitpunkt).*
3. Datenübertragung mit Klick auf **Start** beginnen.
4. Im Dialogfenster **Update** Vitogate neu starten.
5. Sobald die Status-LED wieder grün blinkt (nach ca. 2 min), Netzanschluss-Stecker ziehen.
6. Netzanschluss-Stecker einstecken.

#### Hinweis

Der Sicherheits-Patch deaktiviert den Webserver. Bei jedem Aufruf des Vitogate 300 Webserverns erscheint im Browser die folgende Meldung:  
*Die Website ist nicht erreichbar.*



## Webserver aktivieren

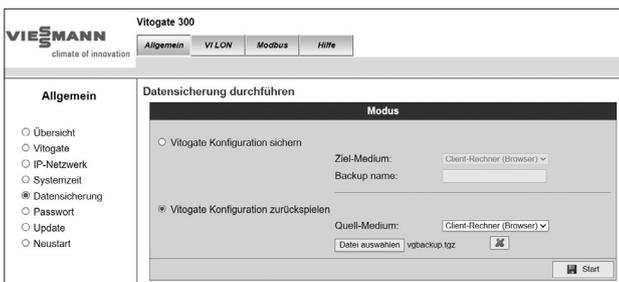


1. Reset-Taster mit dem mitgelieferten Werkzeug oder einem anderen dünnen Gegenstand für 1 bis 2 sec drücken.  
Der Webserver ist für 30 min aktiv.
2. Nach Abschluss der Konfiguration des Vitogate 300 das Gerät neu starten, um den Webserver wieder zu deaktivieren.



**Vitogate 300 neu starten**  
Montage- und Serviceanleitung

## Vitogate Konfigurationsdatei laden



Falls erforderlich, Konfiguration laden.

1. Webserver aktivieren.
2. Im Register **Allgemein: Datensicherung** wählen.
3. Modus: **Vitogate Konfiguration zurückspielen** wählen. Datei auswählen.
4. **Start** drücken: Die Konfigurationsdatei wird geladen.

# Complément à la notice de montage et de maintenance pour les professionnels

## Vitogate 300 Type BN/MB

Patch de sécurité 1.0.0.0

### Conditions préalables à l'installation

Le patch de sécurité est applicable à partir de la version 2.0.0.0 du logiciel. Si une version antérieure du logiciel est installée, nous recommandons d'effectuer une mise à jour sur la version 2.1.3.0, voir l'aide en ligne Vitogate.

#### Remarque

Après une mise à jour du système, le patch de sécurité devra être réinstallé.

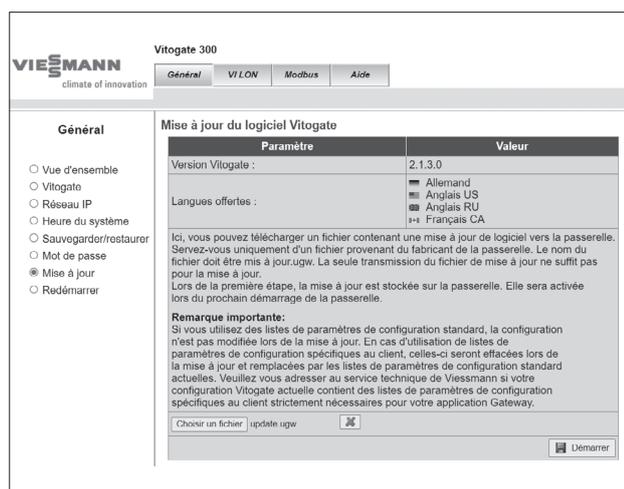
### Sauvegarder la configuration Vitogate



Avant d'installer le patch de sécurité, nous vous recommandons de sauvegarder la configuration de Vitogate dans un fichier.

1. Dans l'onglet **Général** : sélectionner **Sauvegarder/restaurer**.
2. Sélectionner le mode : **Sauvegarder la configuration de Vitogate**.  
Indiquer un emplacement de stockage et un nom de fichier.
3. Lancer la sauvegarde des données en cliquant sur **Démarrer**.

### Installer le patch de sécurité



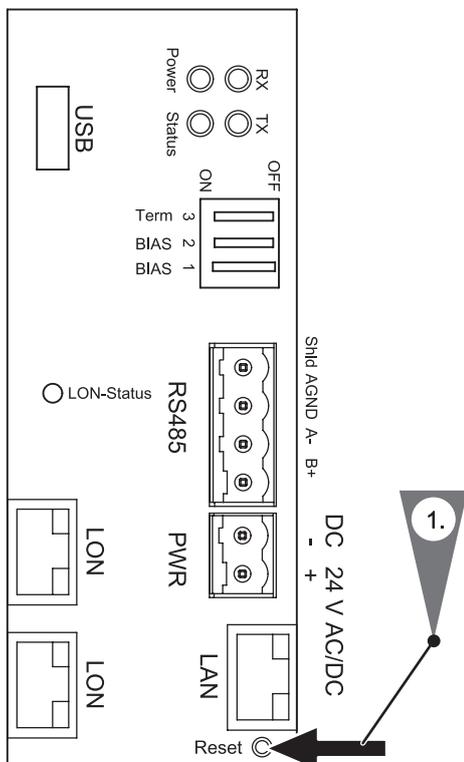
1. Dans l'onglet **Général** : sélectionner **Mise à jour**.
2. Sélectionner le fichier **update.ugw**.  
**Remarque**  
*Tous les fichiers de mise à jour doivent être nommés update.ugw. Il faut donc s'assurer que le fichier sélectionné est correct (taille du fichier, heure d'enregistrement).*
3. Lancer le transfert des données en cliquant sur **Démarrer**.
4. Redémarrer Vitogate dans la boîte de dialogue **Mise à jour**.
5. Dès que la LED d'état clignote à nouveau en vert (au bout d'env. 2 mn), retirer la fiche d'alimentation électrique.
6. Brancher la fiche d'alimentation électrique.

#### Remarque

Le patch de sécurité désactive le serveur Web. A chaque appel du serveur Web Vitogate 300, le message suivant apparaît dans le navigateur :  
Le site Web n'est pas accessible.



## Activation du serveur Web

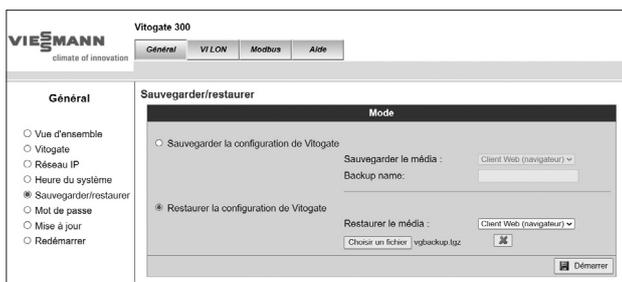


1. Appuyer sur la touche Reset pendant 1 à 2 secondes avec l'outil fourni ou avec un autre objet fin.  
Le serveur Web est actif pour 30 minutes.
2. Une fois la configuration du Vitogate 300 terminée, redémarrer l'appareil pour désactiver à nouveau le serveur Web.



**Redémarrer le Vitogate 300**  
Notice de montage et de maintenance

## Charger le fichier de configuration Vitogate



Si nécessaire, charger la configuration.

1. Activer le serveur Web.
2. Dans l'onglet **Général** : sélectionner **Sauvegarder/restaurer**.
3. Sélectionner le mode : **Restaurer la configuration de Vitogate**. Sélectionner le fichier.
4. Cliquer sur **Démarrer** : le fichier de configuration est chargé.

# Supplement to the installation and service instructions for contractors

## Vitogate 300 Type BN/MB

Security patch 1.0.0.0

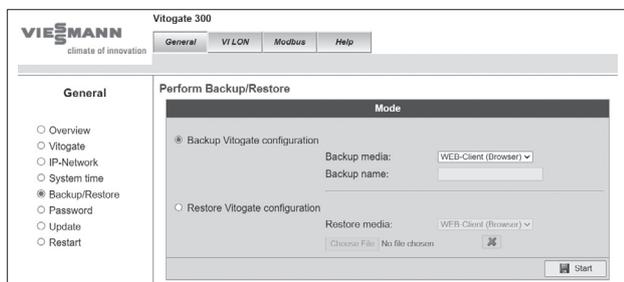
### Requirements for installation

The security patch is applicable to software version 2.0.0.0 or higher. If an older software version is installed, we recommend updating to version 2.1.3.0; see Vitogate online help.

#### Note

The security patch must be reinstalled after a system update.

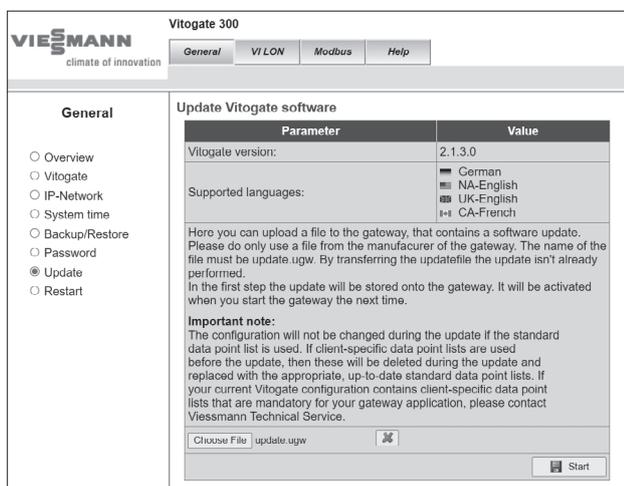
### Backing up the Vitogate configuration



We recommend backing up the Vitogate configuration in a file before installing the security patch.

1. Select **Backup/Restore** from the **General** tab.
2. Select Mode: **Backup Vitogate configuration**. Specify where to save and what to call the file.
3. Start data backup by clicking on **Start**.

### Installing the security patch



1. Select **Update** from the **General** tab.
2. Select the file **update.ugw**.

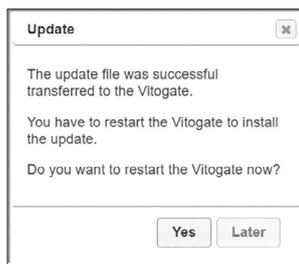
#### Note

All update files are called *update.ugw*. Therefore ensure you have selected the correct one (by looking at the file size and timestamp).

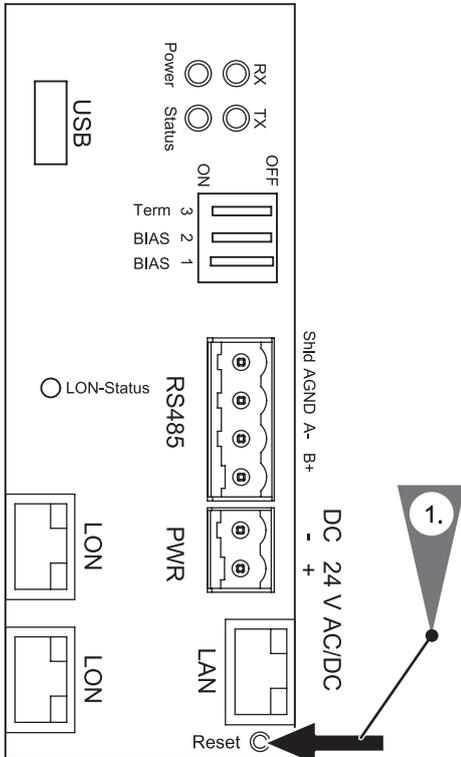
3. Start data transfer by clicking on **Start**.
4. Restart Vitogate in the **Update** dialogue box.
5. Once the status LED flashes green again (after approx. 2 minutes), disconnect the power plug.
6. Re-insert the power plug.

#### Note

The security patch deactivates the webserver. Each time the Vitogate 300 webserver is called up, the following message appears in the browser: The website is not available.



## Activating the webserver

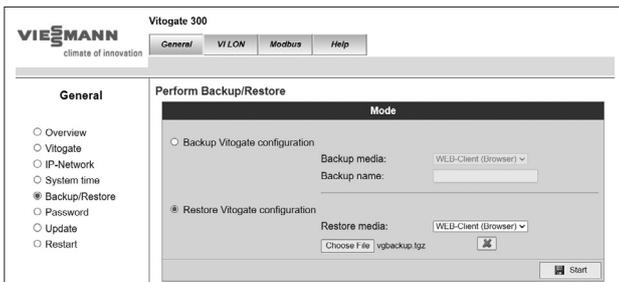


1. Press the reset button with the tool supplied or another thin object for 1 to 2 sec.  
The webserver is active for 30 min.
2. Once configuration of the Vitogate 300 is complete, restart the device to deactivate the webserver again.



**Restarting the Vitogate 300**  
Installation and service instructions

## Loading the Vitogate configuration file



Load the configuration if necessary.

1. Activate the webserver.
2. Select **Backup/Restore** from the **General** tab.
3. Select Mode: **Restore Vitogate configuration**.  
Select the file.
4. Press **Start**: The configuration file is loaded.